

تاریخ: .....  
شماره: .....  
پیوست: .....  
Reg. No: .....

بسمه تعالیٰ

### تفاهم نامه

این تفاهم نامه به استناد مجوز شماره ۱۴۰۱/۲۷۹۶۹ مورخ ۱۴۰۱/۹/۲۷، به منظور برگزاری بهتر و پریارتر برنامه های فرهنگی و در راستای توسعه و ترویج فرهنگ کتاب و کتابخوانی و گسترش عدالت فرهنگی، فی مایین سازمان منطقه آزاد تجاری - صنعتی ارس به نمایندگی معاونت فرهنگی، اجتماعی و گردشگری منطقه آزاد ارس جناب آفای محسن محمدزاده - به آدرس: جلفا - سایت اداری منطقه آزاد ارس - نلفن: ۴۲۰۲۴۹۵۱ - ۰۱، که از این پس در این تفاهم نامه "سازمان" نامیده می شود از یک سو، و اداره کل کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان استان آذربایجانشرقی به نمایندگی آفای علی ییش به آدرس: تبریز - چهارراه لاه، انتهای بلوار قروردهن - نلفن ۰۱۳۴۴۲۸۲۷۷ که در این تفاهم نامه "کانون" نامیده می شود با شرایط ذیل تنقیم و منعقد می گردد.

#### ماده (۱) موضوع تفاهم نامه:

مساعدت سازمان جهت توسعه و ترویج قابلیت های کتابخانه سیار با همکاری کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان استان آذربایجانشرقی

#### ماده (۲) مدت تفاهم نامه:

این تفاهم نامه از تاریخ ۱۴۰۲/۰۱/۰۱ لغایت ۱۴۰۲/۱۲/۲۹ ۱۴۰۲/۰۱/۰۱ دارای اعتبار می باشد.

#### ماده (۳) تعهدات کانون:

۱- مبلغ تفاهم نامه صرفا برای انجام موضوع تفاهم نامه می باشد و سازمان پیش از مبلغ مورد توافق هیچ گونه هزینه دیگری را پرداخت نخواهد کرد حتی در صورت عدم کفاف مبلغ برای انجام موضوع.

۲- سازمان بر اساس گزارش کانون فعالیت های کتابخانه سیار در سطح منطقه جلفا و خداآفرین و قلی بگل و تایید شورای اسلامی محل یا نماینده آموزش و پرورش و ارائه مستند حضور در روستاهای، مساعدت خواهد کرد.

۳- کانون متعدد می گردد مامانه گزارش نهایی کتابخانه سیار را به سازمان ارائه نماید.

۴- کانون متعدد می گردد نسبت به ارائه و اجرای برنامه های تقویتی در مناسیب های دیش و مذهبی طول سال اقدام نماید.

۵- کانون متعدد می گردد نسبت به تجهیز و بروز رسانی منابع آموزشی و علمی کتابخانه سیار اقدام نماید.

۶- کانون متعدد می گردد طرح سلام کتاب، دور همی کتابخانه های سیار و سایر برنامه ها که توسط کانون در سطح استان اجرا می گردد را در سطح محلی های سه گانه منطقه آزاد ارس اجرا نماید.

دفتر جلفا، صندوق پستی ۱۴۵۳-۱۴۳۲-۰۳۱۰-۰۳۱۲-۰۳۱۰-۰۳۱۰  
Jolfa Office P.O. Box: ۵۴۰۱۴-۱۴۶۳ Tel: +98-41- 4202525701, 702, 703  
Telfax: +98-41-42024949 www.arasfz.ir E-mail: info@arasfz.ir

تاریخ: .....  
شماره: .....  
پیوست: .....  
Reg.No: .....

۷- پرداخت یمه ناشی از این تفاهم نامه و یمه نیروهای کاری، هزینه ایاب و ذهاب، غذا و اقامت عوامل اجرایی بر عهده کانون می باشد و کانون متهد به پرداخت آن می باشد و سازمان هیچگونه مستولیش در این خصوص ندارد.

۸- به کارگیری کارکنان مریوطه و حق ماموریت بر عهده کانون می باشد و کارکنان هیچگونه رابطه استخدامی با سازمان ندارد.

۹- کانون متهد است در اجرایی تفاهم نامه اصول و ضوابط استاندارد را رعایت نماید.

۱۰- جبران کلیه خسارات احتمالی ناشی از اجرای مفاد تفاهم نامه بر عهده کانون می باشد چنانچه به هر عنوان خسارتی به کلیه اشخاص وارد آید سازمان منطقه آزاد ارس هیچگونه مسئولیتی نداشته و تمامی مسئولیتی بر عهده کانون می باشد.

۱۱- در صورت پروز هر گونه ادعا از ناحیه هر شخص حقیقی و حقوقی دیگر کانون متهد به پاسخگویی و جبران خسارات وارد و احتمالی می باشد و کانون حق هرگونه اعتراض بعدی را در این خصوص از خود سلب و ساقط نمود.

۱۲- اخذ کلیه مجوزات لازم جهت اجرای تفاهم نامه بر عهده کانون می باشد.

۱۳- مستولیت حفظ و نگهداری از مبنی بوس و اموال کانون، بر عهده کانون می باشد

#### ماده (۴) مبلغ تفاهم فاعله:

سازمان ناسقف سی میلیون تومان معابر ۳۰۰ میلیون ریال از بابت انجام تعییرات خودروی مبنی بوس که بصورت موقت و اماتت قبل از کانون تحويل داده شده است با ارانه استاد و مدارک و تایید ناظر تفاهم نامه هزینه خواهد شد.

- مبلغ مذکور صرفا برای پوشش های (یمه خودرویی و شخص ثالث)، تعریض لاستیکها و روغن و ضدیخ و ... تاسف ۳۰۰,۰۰۰,۰۰۰ ریال (معادل ۳۰ میلیون تومان) هزینه خواهد شد که با ارانه استاد و مدارک معتبر، پرداخت خواهد شد.

نمره ۱- مساعدت صرفا با تایید ناظر تفاهم نامه می باشد.

نمره ۲- مساعدت مالی سازمان جهت اجرای موضوع تفاهم نامه می باشد و سازمان پذیر از مبلغ مورد توافق هیچ گونه هزینه دیگری را پرداخت نخواهد کرد حتی در صورت عدم کافی مبلغ برای انجام موضوع.

نمره ۳- خودروی مبنی بوس به شماره پلاک ۱۱۱۱۶ تحويل به کانون بصورت اماتت بوده و کانون متهد است  
به محض انتمام تفاهم نامه یا قسم یکجا به از طرف سازمان، خودروی مذبور را صحیح و سالم به سازمان عودت

دفترچه، مسدوق بستی، ۵۴۱۱۶-۱۴۵۱-۲۲۰-۲۴۱۱۶ =  
Jolfa Office P.O. Box: ۵۴۱۱۶-۱۴۵۱-۲۲۰-۲۴۱۱۶ Tel: +۹۸-۴۱-۰۲۶۲۵۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳  
Telfax: +۹۸-۴۱-۴۲۰۲۴۹۴۹ www.arasfz.ir Email: info@arasfz.ir

تاریخ: .....  
شماره: .....  
پیوست: .....  
Reg.No: .....

**ماده (۵) حق فسخ و خسارات ناشی از آن:**

در صورت عدم اجرای طرح و عدم انجام هر یک از تعهدات از سوی کانون، تفاهم نامه بصورت یکجانبه از ناحیه سازمان مفخر می گردد و در این صورت کانون متعدد به استردادوجوه دریافتی به سازمان می باشد.

**ماده (۶) مرجع حل اختلاف**

هرگونه اختلافی که در تعییر و تفسیر مواد و اجرای موضوع این تفاهم نامه بوجود آید چنانچه از طریق مذاکره و توافق طرقین حل و نصل نشود از طریق مراجع قضایی حل و نصل خواهد شد.

**ماده (۷) ناظر تفاهم نامه:**

نظرارت بر حسن انجام موضوع تفاهم نامه بر عده زهراء الحمدی کارشناس امور فرهنگی به نمایندگی از طرف معاونت فرهنگی، اجتماعی و گردشگری می باشد.

**ماده (۸) نسخ تفاهم نامه:**

این تفاهم نامه در ۸ ماده و چهار نسخه متحده استن در تاریخ ۱۴۰۲/۱/۱ امضا و مبادله گردید که هریک از نسخ حکم واحد را دارند به شماره مجوز ۱۴۰۱/۱۲/۲۱ ۱۴۰۱/۳۸۳۰۱ تاریخ امضای جناب آقای محسن محمدزاده معاون فرهنگی اجتماعی و گردشگری می باشد.

مجید کیانی  
رئيس هیأت مدیره و مدیر عامل سازمان  
منطقه آزاد اراس

نامیم اعیان  
لطفاً  
۲۱/۱/۱

علی یعنی  
مدیرکل کانون پرورش فکری کودکان و  
نوجوانان استان آذربایجان شرقی  
وزیر امور اقتصادی و سرمایه

دفتر جلطا، صندوق پستی ۱۴۷۷۷-۱۴۷۷۸ تلفن و تکابر ۰۳۱-۳۳۰۲۳۹۰  
Jolfa Office P.O. Box 54414-1401 Tel:+98-41-4202525701,702,703  
Telfax:+98-41-42024949 www.arasfz.ir E-mail:info@arasfz.ir